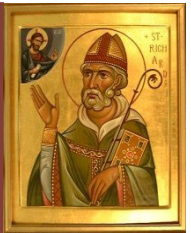




Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Luke O'Toole, Operations Director
Bridget Ryan, Music Director
Berta Cruz, Parish Secretary

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed., Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno

Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm - 5:30pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.StRichardParish.org

www.stbrunochicago.org

www.facebook.com/strichard.net

www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.

Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Emails: saintrichardchurch@hotmail.com

stbruno@comcast.net

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm

Closed Saturday and Sunday

ST. RICHARD CAMPUS

5025 S. Kenneth Ave.

Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

ST. BRUNO CAMPUS

4839 S. Harding Ave.

Chicago, IL 60632

773-847-0697/773-847-1620 - Fax

"AND I TELL YOU,
ASK AND YOU WILL RECEIVE;
SEEK AND YOU WILL FIND;
KNOCK AND THE DOOR
WILL BE OPENED TO YOU."

LUKE 11:9



Seventeenth
Sunday in
Ordinary Time

JULY
24
2022

"Ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you." Luke 11:9

Jesus assures us that if we ask, God will take care of what we need. The problem is that our culture often confuses what we really need with what we simply want. The truth is that many of us need very little. However, we usually want so much more! Stewardship is simply being grateful for all that we are and all that we have been given, and generously sharing all of our God-given gifts with others. Generosity is a gift that opens doors to new relationships with others and with God.

Copyright © J.S. Peluch Co., Inc. - Photos: © Vehegn / Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1988, 1970, CCD.

St. Richard Church

Mass Intentions

St. Bruno Church

SUNDAY, JULY 24

**SEVENTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Waclaw i Cecylia Borys
† Józef Cieśla
† Stanisław i Rozalia Liszka
† Józef Czarniak (1 miesiąc po śmierci)
† Jakub Łaba (43-a rocznica śmierci)
9:00AM † Rev. Jerome Siwek - *Lucille Gierut*
† Sharon Headtke - *Betty Headtke*
† Glafira & Benjamin Gomez & Children
10:30AM

MONDAY, JULY 25 (English) ST. JAMES

8:00AM † Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

WEDNESDAY, JULY 27 (English) WEEKDAY

8:00AM † Arlene Boryla - *Betty Headtke*
† Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

FRIDAY, JULY 29 ST. MARTHA

8:00AM (English)
† Sophie Michalski (Birthday)
6:00PM (Polish)

SUNDAY, JULY 31

**EIGHTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Waclaw i Cecylia Borys
† Józef Cieśla
† Stanisław i Rozalia Liszka
† Józef Czarniak
† Stanisław i Krystyna Latocha
9:00AM † Raul Vergil - *Betty Headtke*
† Gerald Smith - *Sharon Skala*
10:30AM

SATURDAY, JULY 23

**SEVENTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

4:30PM † Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

SUNDAY, JULY 24

**SEVENTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Stanley, Frank i Wanda Karbarz - *Lucy i Jan*
† Leszek Michalowicz - *Lucy i Jan*
12:30PM † Eleazar Vazquez
† Eudocia Garcia
7:00PM † Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

TUESDAY, JULY 26 (English) STS. JOACHIM & ANNE

8:00AM † Rolando Mendez
† Anna Mucha (Name's day) - *Family*
† Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

THURSDAY, JULY 28 (Spanish) WEEKDAY

8:00AM Salud y bendiciones de Dios para Montserrat
Gomez (Presentacion de 3 años)
† Brenda Margie Alarcon & Cirilo Mendez

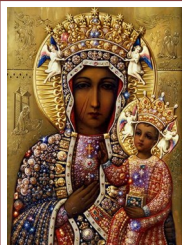
SATURDAY, JULY 30 (Polish) WEEKDAY

8:00AM
4:30PM † Edward A. Podrazik Sr. (Ann. of death) - *Bud & Marge Podrazik*

SUNDAY, JULY 31

**EIGHTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Wojciech Polak (rocznica śmierci)
† Jadwiga Gibuła - *Emilia Stachnik*
Zdrowie i Boże błogosławieństwo dla
Aniela Zadora (z okazji urodzin) - *Rodzina*
12:30PM † Eleazar Vazquez
7:00PM



**Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna
Chicago – Merrillville
13 – 14 sierpnia 2022**

Zbliża się czas kolejnej już Pieszej Polonijnej Pielgrzymki do Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w Merrillville (Indiana). W tym roku zawołaniem pielgrzymkowym będą słowa „Królowo Pokoju – módl się za nami.” Trasa 2-dniowej pielgrzymki wynosi 53 km. W tym roku pielgrzymka wyruszy nie jak dotąd z kościoła św. Michała, leżący przy kościele Immaculate Conception w Chicago (2944 E. 88th St.), w sobotę 13 sierpnia, po Mszy św., która rozpocznie się o 7:30 rano. Zapisy, m.in. w kościele św. Alberta w Burbank. Można się też zapisać online na stronie: www.polonijnapielgrzymka.com. W razie pytań – dzwonić do p. Leszka Olechno (847) 293-3466. W dniu wyjścia zapisów nie ma. Więcej informacji na: www.polonijnapielgrzymka.com

See a live view of all Masses being celebrated at
St. Bruno Church in our website at www.stbrunochicago.org

Motorist's Prayer



Grant me, O Lord, a steady hand and watchful eye.
That no one shall be hurt as I pass by.
You gave life, I pray no act of mine may take away
or mar that gift of thine.
Shelter those, dear Lord, who bear my company,
from the evils of fire and all calamity.
Teach me, to use my car for others need;
Nor miss through love of undue speed
The beauty of the world; that thus I may
with joy and courtesy go on my way.
St. Christopher, holy patron of travelers, protect me
and lead me safely to my destiny.
Amen.

A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

This Monday, July 25, is the feast of St. Christopher, the patron saint of drivers and travelers. The name Christopher means "one who carries Christ" in Greek. Legend has it that Christopher carried an unknown child across a raging river. Later, that child revealed himself as Christ. Today, in observance of St. Christopher's feast, after each Mass, we will be happy to sprinkle your vehicle with holy water as you drive by the front of the church.

This past July 1, we began a new fiscal year at Sts. Bruno & Richard. That means the meter on the budget is reset to zero and we start all over again. Our Operation Director is working on our year-end financial statements that will be part of a larger "state of the parish" report that will be published sometime in October. I just want to take this opportunity, in advance of the release of those statements, to thank all of you for all that you do to support the wonderful work that our parish does and for generosity that you show.

And finally, I write to formally inform all that Maria Ramos has submitted to me her letter of resignation as a Coordinator of Lifelong Faith Formation. We are grateful to Maria for her dedicated service and wish her well in her future endeavors. We keep her and her family in our prayers. Sts. Bruno & Richard Parish is in the process of hiring a new Coordinator. The position has been posted on the Archdiocese of Chicago website. Applicants will be interviewed by me and the Operation Director.

God bless you!
Father Andrew

Słowo ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

Jutro, w poniedziałek 25 lipca, w kalendarzu kościelnym przypada wspomnienie św. Krzysztofa. Jedną z legend głosi, że pokutując za swój grzeszny żywot, postanowił osiedlić się nad Jordanem i przenosić przez rzekę pielgrzymów idących do Ziemi Świętej. W trakcie jednej z przepraw, niosąc na plecach dziecko, na środku rzeki poczuł ogromny ciężar przekraczający jego siły. Bliski utopienia usłyszał głos: „Jam jest Jezus, twój Zbawiciel. Dźwigając Mnie, dźwigasz cały świat.” Stąd też imię świętego – *Christoforos* – oznacza: „niosący Chrystusa.” Jako swojego patrona czczą św. Krzysztofa przewoźnicy, flisacy i pielgrzymi. Współcześnie jest czczony też jako patron kierowców, a jego wizerunek zdobi wiele samochodów, które dziś świącimy.

1 lipca rozpoczął się nowy rok budżetowy w Archidiecezji Chicago. Nasz Operation Director pracuje już nad parafialnym sprawozdaniem finansowym, które zostanie opublikowane prawdopodobnie w październiku. Korzystając z okazji, już dziś chciałbym podziękować za wszystko, co robicie dla naszej parafii, za Wasz czas, modlitwę i ofiarność.

I już na koniec niech mi będzie wolno poinformować Was o rezygnacji Marii Ramos z funkcji Koordynatora Formacji Religijnej przy naszej parafii. Dziękujemy jej za dotychczasową pracę, życzymy powodzenia w przyszłości i ogarniamy naszą modlitwą. No i oczywiście rozpoczęliśmy poszukiwanie nowego koordynatora.

Szczęść Boże!
ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Estimados feligreses.

Este lunes 25 de julio es la fiesta de San Cristóbal, santo patrón de los choferes y viajeros. En griego el nombre Cristóbal significa "el que lleva a Cristo." La leyenda cuenta que Cristóbal cargo a un niño desconocido a través de un río embravecido. Después el niño se revelo a sí mismo como Cristo. Hoy en observación de la fiesta de San Cristóbal, estaremos bendiciendo sus vehículos con agua bendita al frente de la iglesia después de cada Misa.

El 1 de julio Sts. Bruno y Ricardo comenzó un nuevo año fiscal. Eso significa que el medidor en el presupuesto se pone a cero y comenzamos todo de nuevo. Nuestro Director de Operaciones está trabajando en nuestros estados financieros de fin de año que formarán parte de un informe más amplio del "estado de la parroquia" que se publicará en algún momento en octubre. Antemano les agradezco a todos ustedes por todo lo que hacen para apoyar el maravilloso trabajo que hace nuestra parroquia y por la generosidad que muestran.

Y para concluir, formalmente les informo que María Ramos entrego su carta de resignación como Coordinadora de Formación Continua en la Fe. Estamos agradecidos con María por su dedicación en su servicio y le deseamos lo mejor en su futuro. Mantenemos a su familia en nuestras oraciones. La parroquia Sts. Bruno y Ricardo está en el proceso de contratar a una nueva Coordinadora. La posición se ha publicado en el sitio web de la Arquidiócesis de Chicago bajo oportunidad de trabajo. Las entrevistas serán realizadas por mí y el Director de Operaciones.

¡Que Dios los bendiga!
Padre Andrew

Dear Parishioners and Friends of St. Richard Church.

As was briefly mentioned in prior bulletins, the Front Entryway Stained Glass Committee is now busily preparing for the formal blessing and dedication of the beautiful stained glass that was installed in the church front lobby doors and surround panels in 2019. Back then the Committee had just begun to talk about the blessing and dedication ceremony, but unfortunately the safeguards put in place to deal with the Covid19 Pandemic brought a very abrupt end to this planning. So after nearly a two year wait, we now are working towards a dedication Mass and blessing ceremony for Sunday, September 11, 2022.



In anticipation of this milestone event, and to familiarize our St. Bruno brethren, and any and all newcomers, as to the rich history behind the St. Richard church stained glass, our Committee thought it to be an opportune time to present to everyone the stories conveyed by and symbolism of each window.

So this week we start with the five west facing windows that are entitled the ***Windows of Praise and Thanks to God.*** .

Upper Panel

Hebrew letters which mean: "Yahweh," "God." The word is God, derived from the Jewish faith that God is the One and only true God." Dt 6:4

The triangle which surrounds the Hebrew letters represents God in the Trinity - the Father, Son and Holy Spirit. The Hebrew letters are imbedded in the backrest of a triangular throne of God, the side arms of which draws the viewers eye to "Yahweh". This throne symbol will be repeated in two other windows.

Main Panel

Four angels below Yahweh are praising Him. They are holding in front of them the books that hold the Word of God. This message symbolizes that the Word of God will come to us; it will be presented to those who are faithful.

For those parishioners, family, and/or friends that may be interested, we still have a very limited number – less than 12 – of Commemorative nameplate slots available at \$500 each. However, no placement selection is available and these name plates will be assigned where most needed. Please contact our parish office at 773-585-1221 and ask for a Committee member to contact you.

The Stained Glass Committee: Tom Baliga, Karen Duddleston, Matt Schergen



PRAYER REQUEST FOR THE SICK

Prośba o modlitwę za chorych

Orar por los enfermos

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek
Cindy Beltran
Shanen Beltran
Joan Cada
Mickey Chavez
Angelita Cervantes
Hannah Carrol
Mike Connolly
Katie Frederick
Josephine Gapultos
Ronald Getches
Fran Gorz
Maria Guzman
Jerry Jarosik
Stella Jeziorny
Virginia Juarez

Helen Kacprowski
Diane Kotula
Edith Kubas
Shirl Kucik
Anita LaFrancis
Rose Mrozek
Dorothy Pach
Cathy Pilny
Mario Reyes
Laverne Rinella
Jerry Suski

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

TABERNACLE CANDLES

*In Loving Memory of Mark Minonne
(Minonne Family)*

*In Loving Memory of Joseph Turrise
(Wife)*

*Love and Miss You Frank
(Diana)*



OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

JULY 16/17, 2022

Sunday Collection

Mail-in/ Drop-off (St. Bruno): \$1,219.00
Mail-in/ Drop-off (St. Richard): 940.00
4:30 PM (English): 542.00
7:30 AM (Polish): 733.00
9:00 AM (English): 814.00
10: 30 AM (Spanish): 644.00
10:30 AM (Polish): 772.00
12:30 PM (Spanish): 1,236.76
7:00 PM (Spanish): 321.00
Total: \$7,221.76

Support Our School Collection

St. Bruno: \$1,118.87

St. Richard: \$642.00

Electronic Contribution through Parish Website

St. Bruno: 0

St. Richard: \$168.50

Total Contribution this week: \$9,151.13

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

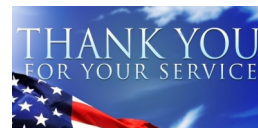
¡Gracias por su generosidad continúa!

Second Collections for the month of July

Date	2nd Collection
July 30 th /31 st	Religious Education

SUPPORT AND PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army
Lt. Col. Eric Henzler, USMC
Brian Espino, USMC
Alex Chobot, USN
E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
Sgt. Christopher C. Garza, Army
Capt. Lukasz Bokun, ANG



Where: St. Bruno Campus Gym
4839 S. Harding Ave.
When: Every Friday Night
Doors open at 4:30
Games begin at 6:45

Have a chance to win with 12 Bingo Games & 3 Progressive Raffles

Week at a Glance

Monday, July 25th

7:00pm - Seminario de Vida en el Espiritu (SBC)

Tuesday, July 26th

6:00pm - Parish Finance Council Mtg. (PO)

Wednesday, July 27th

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, July 28th

3:00-6:00pm - Adoration (SBC)

Friday, July 29th

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

St. Richard Church (SRC) St. Richard Hall (SRH)

St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC) St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

Parish Office (PO)



Parish Finance Council

The next Parish Finance Council Meeting will be held on Tuesday, July 26th, at 6:00 p.m. at the Parish Office.

Parafialna Rada Finansowa

Pierwsze spotkanie Parafialnej Rady Finansowej odbędzie się we wtorek, 26 lipiec, o 6:00 p.m. w Parish Office.

Consejo Financiero de la Parroquia

La próxima junta del Consejo Financiero de la Parroquia será el martes 26 de julio a las 6:00pm en la oficina parroquial.

VOLUNTEERS NEEDED

Looking for volunteer catechists to strengthen the catechetical ministry of our parish. Here at Sts. Bruno & Richard we know that lifelong formation in our faith is very important for everyone and that it must begin at a young age. We are in need of Catechists to continue leading our children and young people to know Jesus and his church. Please let us know if you are interested in being a part of this amazing ministry and we will reach out to you with more information.

Do you think you are being called to this Ministry?

Contact the parish office at 773-585-1221.



YOUR DEACON DAYDREAMS



Every Sunday, I like to tape the Cardinal's TV mass so I can listen to his homily message. Last weekend, he talked about the summer season as a time to vacation, no school, & enjoying the outdoors etc. It's a good time to fill in the blank with how you spend your extra time. For me, I like to cuddle up with a good book. When I say a good book, it's the kind that you have a hard time putting down or like to go back & reread to get more out of it. Reflecting on this weekend's readings that teach us about talking to God brings me back to the book I am reading. I highly recommend it to you as well. It is Two Chairs by Bob Beaudine. It's about setting out two chairs facing each other. One for you & the other for God. Literally, try it. In the 1st reading, Abraham is conversing with God about sparing Sodom & Gomorrah. The gospel from Luke, the disciples are asking Jesus to teach them how to pray. And he responds in like with the "Our Father" prayer but also, "For everyone who asks, receives; & the one who seeks, finds; & to the one who knocks, the door will be opened." Abraham did it. God responded. When we pray the Our Father, it's not "MY" father, it's "OUR" father. That's so important because in order to be in a relationship with God, we need to pray together in community.

Unfortunately, due to the pandemic, our prayer community has been shattered. To this day, our numbers have dwindled of people who are attending mass. I wonder why? I don't think I am the only one asking either. I do know that Jesus said..."to the one who knocks, the door will be opened." So please reconsider your decision to stay home. The "Our Father" is what we need, said together as a true parish family in this day & age. It's the blueprint for living a holy life. Plus try the two chair method of prayer at your leisure since you are at home. God bless you this week. See you in church?

Deacon Larry

email:deaconchyba@aol.com

Liturgical Schedule for Saturday and Sunday, July 30 & 31

	Saturday 4:30PM	Sunday 7:30AM	Sunday 9:00AM	Sunday 10:30AM	Sunday 10:30AM	Sunday 12:30PM	Sunday 7:00PM
Church	St. Bruno	St. Richard	St. Richard	St. Richard	St. Bruno	St. Bruno	St. Bruno
Commentator	George Speck	Anna Bobak	Consuelo Trujillo	Francisca Islas	Halina Szyszlak	Andres Luna	Rosa Rodriguez
Lector	Stanley Ozlanski	Maria Bzdyk	Roxanna Ordzowialy	Maribel Islas	Jerzy Krawczyk	Andres Luna	Rosa Rodriguez
Eucharistic Minister	Ruth McCloud	Krystyna Macias	Amancia Pothiwala	Francisca Islas	Jerzy Krawczyk	Carmen Esparza	Rosa Rodriguez



JULY 2022 | VOL. 21

Eagles View

Weekly newsletter of Sts. Bruno & Richard School

Sts. Bruno & Richard School Adds Dual Language for the Upcoming School Year / Despite of the Rain... Paletas in the Park Takes Off

Sts. Bruno & Richard School Adds Dual Language for the Upcoming School Year / La Escuela Sts. Bruno y Ricardo Agrega Lenguaje Dual para el Próximo Año Escolar

Many things are happening at Sts. Bruno & Richard School this Fall! First, St. Bruno and St. Richard came together to form Sts. Bruno & Richard School. Now, SBR is proud to expand its dual-language instruction for the 2022 - 2023 school year. Instruction in English & Spanish will be part of the curriculum in both PK - Kindergarten. Learning two languages in early childhood prepares students for future success by strengthening literacy skills in both languages, improving mental health, and academic performance, and assisting in building bridges between knowledge, culture, language, and faith.

To learn more about our Pre-K through 3rd Grade Campus at St. Bruno and schedule a tour, email office@stbruno.com or call 773-847-0697. To learn more about our 4th through 8th Grade Campus at St. Richard and to schedule a tour, email Srsmarketing@strichard.net or call 773-582-8083.



Muchas cosas están sucediendo en la escuela ¡Sts. Bruno y Ricardo este otoño! Primero, San Bruno y San Ricardo se unieron para formar la escuela Sts. Bruno & Ricardo. Ahora, SBR se enorgullece de expandir su instrucción en dos idiomas para el año escolar 2022-2023. La instrucción en inglés y español será parte del plan de estudios tanto en PK como en Kindergarten. Aprender dos idiomas en la primera infancia prepara a los estudiantes para el éxito futuro al fortalecer las habilidades de alfabetización en ambos idiomas, mejorar la salud mental y el rendimiento académico, y ayudar a construir puentes entre el conocimiento, la cultura, el idioma y la fe.

Despite of the Rain... Paletas in the Park Takes Off / A Pesar de la Lluvia... Paletas en el Parque Despega



Despite the rain, the 1st session of Paletas in the Park started off to a huge success! Join us this Friday.



St. Bruno Campus Playground
Friday, July 29
11 am - 1:30 pm
Corner of 49th & Harding Ave



A pesar de la lluvia, la 1ª sesión de Paletas in the Park empezó con un gran éxito! Acompáñanos este viernes.



Sunday, July 24 @ 5 pm via Zoom

Meet Mrs. Jensen... Sts. Bruno & Richard School Principal

Q&A on What to Expect for the 22/23 School Year

Join Zoom Meeting

https://us04web.zoom.us/j/73268092404?pwd=LkWSf6i0g8ZpsZ9Txub5QJbZQ_C3M.1

Meeting ID: 732 6809 2404

Passcode: ae1s3w

Submit your questions to the Principal, Marea Jensen, at mtenant@stbruno.com

Culture

Faith

Service

Academic Excellence

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Purple Sun Arts LLC
Art Gallery & Boutique
Handmade Rosaries
142 Harrison St., Oak Park, IL
708.948.7443 purplearts.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\$99 Installation*

*Does not include cost of material. Expires 3/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373




LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes



Your ad could be in this space!

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS
HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS
SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA
43 YRS. EXP. LIC. #058196966 **773.585.1893**

WOLNIAK FUNERAL HOME
TRADITIONAL FUNERALS
CREMATION
Family Owned Since 1922
Services in Polish & Spanish
5700 S. Pulaski Rd.
773-767-4500
www.wolniakfuneralhome.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myill

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

4846 S CICERO AVE, CHICAGO, IL 60638

(773) 498-1509



SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197**
Email: sales@jspaluch.com

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!



www.jspaluch.com
email: krzystekn@jspaluch.com

Call Nancy Krzystek
708.372.2244



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!